

HARRY POTTER &  
THE PRISONER OF AZKABAN

## Chapter One Vocabulary List

The following is a selection of Chinese vocabulary words listed in order of appearance in the official translation of the Harry Potter series (written by J.K. Rowling, translated by Zheng Xumi). You can buy the books from our Bookstore or download free excerpts from our Chinese Ebook section. Review this list before reading the novel to assess the level of difficulty of the novel or simply to learn more words.

哈利	hā lì	Harry
波特	pō tè	Potter
与	yǔ	and (lit.)
阿兹卡班	ā cí kǎ bān	Azkaban
囚徒	qiú tú	prisoner
邮递	yóu dì	to send by mail
寻常	xún cháng	usual, common, ordinary
暑假	shǔ jià	summer vacation
作业	zuò yè	school assignment, homework
被迫	bèi pò	be compelled, be forced
偷偷地	tōu tōu di	furtively
深夜	shēn yè	very late at night
碰巧	pèng qiǎo	by chance, by coincidence, to happen to
男巫	nán wū	wizard, warlock
被单	bèi dān	(bed) sheet
帐篷	zhàng peng	tent, marquee
罩	zhào	cover
靠	kào	depend upon, lean on, near, by, against, to support
枕头	zhěn tou	pillow
所著	suǒ zhù	well-known
魔法	mó fǎ	enchantment, magic
巴希达	bā xī dá	Bathilda
巴沙特	bā shā tè	Bagshot

史	shǐ	history
皱着眉头	zhòu zhe méi tou	to frown
羽毛笔	yǔ máo bì	quill pen
论文	lùn wén	paper, treatise, thesis
材料	cái liào	material, data
题目	tí mù	subject, title, topic
世纪	shì jì	century
焚烧	fén shāo	to burn, set on fire
女巫	nǚ wū	witch
讨论	tǎo lùn	to discuss, to talk over
稿	gǎo	manuscript, draft
似乎	sì hū	apparently
鼻梁	bí liáng	bridge of the nose
中世纪	zhōng shì jì	medieval, Middle Ages
麻瓜	má guā	muggles
善于	shàn yú	be good at
识别	shí bié	to distinguish, to discern
偶尔	ǒu ěr	occasionally
效果	xiào guǒ	result, effect
施展	shī zhǎn	to use fully, to put to use
冻结	dòng jié	(loan, wage, price) freeze
火焰	huǒ yán	blaze
基本	jī běn	basic, fundamental, elementary
享受	xiǎng shòu	to enjoy (rights, benefits etc)
产生	chǎn shēng	to produce
刺痒	cì yǎng	to tickle
假装	jiǎ zhuāng	to feign, to pretend
占卜者	zhān bo zhě	seer
温德林	wēn dé lín	Wendelin
十分	shí fēn	extremely, utterly, absolutely
曾	céng	once
化装	huà zhuāng	(of actors) to make up, to disguise oneself
形态	xíng tài	shape, form, pattern, morphology
其次	qí cì	next, secondly
伸手	shēn shǒu	to hold out a hand, to ask for sth
羊皮纸	yáng pí zhǐ	parchment

蘸	zhàn	to dip in (ink, sauce, etc.)
时不时	shí bù shí	from time to time
谛	dì	to examine
德思礼	dé sī lǐ	Dursley (Harry's aunt and uncle's family name)
楼梯	lóu tī	stair, staircase
碗柜	wǎn guì	cupboard
女贞路	nǚ zhēn lù	Privet Drive
正是	zhèng shì	to be exactly
原因	yuán yīn	cause, origin, root cause, reason
弗农	fú nóng	Vernon
姨父	yí fu	husband of mother's sister
佩妮	pèi ní	Petunia
以及	yǐ jí	as well as, too, and
达力	dá lì	Dudley
仅	jǐn	barely, only, merely
亲戚	qīn qì	a relative (i.e. family relation)
世俗	shì sú	profane, secular, worldly
采取	cǎi qǔ	to adopt or carry out (measures, policies)
态度	tài du	attitude, approach
仍旧	réng jiù	still
停留在	tíng liú zài	to remain at
双亲	shuāng qīn	parents
已故	yǐ gù	the late, deceased
生前	shēng qián	during one's life, while living
分别	fēn bié	respectively
绝	jué	absolutely, by no means
...年来	nián lái	over the last ... years
尽量	jìn liàng	as much as possible, to the greatest extent
践	jiàn	to tread
榨	zhà	to extract
令	lìng	make or cause to be
极其	jí qí	extremely
愤怒	fèn nù	angry, indignant
成功	chéng gōng	success, to succeed
担惊受怕	dān jīng shòu pà	to be in alarm
发现	fā xiàn	to find, to discover

培养	péi yǎng	to train, to bring up
魔法师	mó fǎ shī	enchanter
霍格沃茨	huò gé wò cí	Hogwarts (wizards' college in Harry Potter)
咒语	zhòu yǔ	incantation, spell
魔杖	mó zhàng	magic wand
坩埚	gān guō	crucible
飞天	fēi tiān	things that fly
扫帚	sào zhou	broom
并且	bìng qǐe	besides
对于	duì yú	regarding, with regards to
接触	jiē chù	to have access to
方便	fāng biàn	convenient
关于	guān yú	pertaining to, about
缩	suō	to shrink
药剂	yào jì	medicine
烦人	fán rén	to trouble people
斯内普	sī nèi pǔ	Snape
教授	jiào shòu	professor
巴不得	bā bù dé	avid, eager for
借口	jiè kǒu	to use as an excuse
罚	fá	to punish, to penalize
因此	yīn cǐ	thus, consequently, as a result
机会	jī huì	opportunity, chance, occasion
正当	zhèng dāng	timely, just (when needed)
欣赏	xīn shǎng	to appreciate, to enjoy, to admire
公司	gōng sī	(business) company
雇员	gù yuán	employee
邻居们	lín jū men	neighbours
注意到	zhù yì dào	to notice
悄悄	qiǎo qiǎo	quietly
楼	lóu	house with more than one story
藏	cáng   zàng	to conceal, to hide away
卧室	wò shì	bedroom
渍	zì	saturate, soak
研究	yán jiū	research, a study
矛盾	máo dùn	contradictory, contradiction

罗恩	luó ēn	Ron
韦斯莱	wēi sī lái	Weasley
巫师	wū shī	wizard, magician
事情	shì qíng	affair, matter, thing, business
倒霉	dǎo méi	have bad luck, be out of luck
接电话	jiē diàni huà	to answer the phone
不由得	bù yóu dé	can't help, cannot but
愣	lèng	to look distracted, to stare blankly
喂	wèi   wéi	Hello (interj., esp. on telephone)
听得见	tīng dé jiàn	audible
使劲	shǐ jìn	to exert oneself
嚷	rāng   rǎng	blurt out, to shout
英尺	yīng chǐ	foot (unit of length equal to 0.3048 m.)
瞪眼看	dèng yǎn kān	to goggle
狂怒	kuáng nù	furious
惊骇	jīng hài	fright
表情	biǎo qíng	(facial) expression, to express one's feelings
听筒	tīng tǒng	headphone, earphone, earpiece
方向	fāng xiàng	direction, orientation
吼	hǒu	roar (of a lion)
足球场	zú qiú chǎng	football field, soccer field
喊	hǎn	call, cry, to shout
握	wò	to hold, to grasp
遥	yáo	distant
爆炸	bào zhà	to explode
扔	rēng	to throw away
毒	dú	poison
随之	suí zhī	and along with it
痛斥	tòng chì	reprimand
前所未有的	qián suǒ wèi yǒu de	unprecedented
胆	dǎn	the gall, the nerve
唾沫	tuò mò	spittle, saliva
溅	jiàn	splash
显然	xiǎn rán	obvious(ly)
惹	rě	to provoke, to irritate
赫敏	hè mǐn	Hermione

格兰杰	gé lán	Granger
联系	lián xì	relation, in touch with
猜想	cāi xiǎng	guess, suppose
警告	jǐng gào	to warn, to admonish
没有必要	méi yǒu bì yào	there is no need to (do sth)
头脑清楚	tóu nǎo qīng chǔ	sane
信息	xìnxī	information, news
糟	zāo	to waste, spoil
改进	gǎi jìn	to improve, to make better
发誓	fā shì	to vow, to pledge, to swear
任何	rèn hé	any, whatever, whichever, whatsoever
递送	dì sòng	to send (a message), to deliver
允许	yǔn xǔ	to permit, to allow
猫头鹰	māo tóu yīng	owl
海德薇	hǎi dé wēi	Hedwig
笼子	lóng zi	cage, basket
闹	nào	noisy, cacophonous
论述	lùn shù	treatise, discourse, essay
静寂	jìng jì	quiet and lonely
膀	pāng	puffed (swollen)
腰	yāo	waist
表哥	biǎo gē	older male cousin via female line
鼾声	hān shēng	sound of snoring
疲倦	pí juàn	to tire, tired
拖	tuō	dragging, to drag along
枕套	zhěn tào	pillow case
松动	sōng dòng	slack (due to loose joint)
伸懒腰	shēn lǎn yāo	to stretch oneself
此刻	cǐ kè	this moment, now, at present
凌晨	líng chén	early in the morning as in a.m.
翻腾	fān téng	to turn over, to surge, to churn, to rummage, raging (torrent)
满	mǎn	full, filled, to reach the limit
盼望	pàn wàng	to hope for, look forward to
忽略了	hū lüè le	to ignore
理由	lǐ yóu	reason, grounds, justification
指望	zhǐ wàng	to hope for sth, to count on

记得	jì de	to remember
穿过	chuān guò	to pass through
经过	jīng guò	to pass, to go through
靠	kào	to lean on
凉爽	liáng shuǎng	cool and refreshing
拂	fú	to brush away
舒服	shū fu	comfortable, feeling well
情况	qíng kuàng	circumstances, situation
惟一	wéi yī	the only, sole
退缩	tuì suō	to shrink back, to cower
生物	shēng wù	living creature, life form
细长	xì cháng	slender
伤疤	shāng bā	scar
形状	xíng zhuàng	shape
具有	jù yǒu	to possess
众	zhòng	crowd
特点	tè diǎn	characteristic (feature)
特殊的	tè shū	special
车祸	chē huò	traffic accident, car crash
纪念	jì niàn	to remember
丧生	sàng shēng	to die, lose one's life
以来	yǐ lái	since (a previous event)
伏地魔	fú de mó	Voldemort
逃脱了	táo tuō le	to flee
厄运	è yùn	misfortune
诅咒	zǔ zhòu	curse
反而	fǎn ér	instead, on the contrary
九死一生	jiǔ sǐ yī shēng	a narrow escape, new lease of life
相遇	xiāng yù	to meet, to encounter, to come across
面对面	miàn duì miàn	face to face
承认	chéng rèn	to admit, to concede
实在	shí zài	in reality, honestly, really, verily
幸运	xìng yùn	fortunate, lucky
扫视	sǎo shì	to scan (the horizon)
踪影	zōng yǐng	footprint, to follow traces
衔	xián	hold in mouth

晃晃悠悠	huǎng huǎng yōu yōu	swaying
耗子	hào zi	a mouse
称赞	chēng zàn	to praise, to acclaim, to compliment
心不在焉地	xīn bù zài yān de	absently
屋顶	wū dǐng	roof
醒悟	xǐng wù	to come to realize
照耀	zhào yào	shine, illuminate
奇形怪状	qí xíng guài zhuàng	grotesquely shaped
歪歪扭扭	wāi wāi niǔ niǔ	crooked, not straight, staggering from side to side
迟疑	chí yí	to hesitate
刹那	chà nà	an instant, split second, the twinkling of an eye
栓	shuān	wooden pin, plug
稀奇古怪	xī qí gǔ guài	crazy, bizarre, weird, fantastic
闪开	shǎn kāi	to get out of the way
护	hù	protect
知觉	zhī jué	perception
噗	pū	sound of escaping laughter, water
栽	zāi	to force, to stick in
拴	shuān	tie up
包裹	bāo guǒ	wrap up, bundle, package
失去知觉	shī qù zhī jué	to lose consciousness
埃罗尔	āi luó ěr	Errol
养	yǎng	to raise (animals), to bring up (children), to keep (pets)
立刻	lì kè	promptly, at once
冲向	chōng xiàng	to charge into
解开	jiě kāi	to untie, to undo
带子	dài zi	belt, band
雌	cí	female
得意洋洋	dé yì yáng yáng	joyfully satisfied, proudly
解下	jiě xià	unload
喙	huì	beak
啄	zhuó	to peck
爱抚	ài fǔ	to fondle, to look after (tenderly)
黄褐色	huáng hé sè	tan, tawny
携带	xié dài	to carry, portable
饰	shì	decoration, ornament

章	zhāng	seal
取下	qǔ xià	to take out
郑重其事	zhèng zhòng qí shì	seriously
抖	dǒu	shake out, tremble
展开	zhǎn kāi	to unfold, to carry out, to be in full swing, to launch
翼	yì	wing
撕开	sī kāi	to tear open
牛皮纸	niú pí zhǐ	kraft paper
掉	diào	to fall, to drop
剪报	jiǎn bào	newspaper cutting, clippings
预言家	yù yán jiā	prophet
日报	rì bào	daily newspaper
抚平	fǔ píng	to smooth out
内容	nèi róng	content
部	bù	ministry, department
工作人员	gōng zuò rén yuán	staff
大奖	dà jiǎng	big prize (e.g. lottery)
禁止	jìn zhǐ	to prohibit
滥用	làn yòng	to abuse
主任	zhǔ rèn	director, head
物品	wù pǐn	articles, goods, materials
亚瑟	yà sè	Arthur
加隆	jiā lóng	Galleon
兴高采烈	xīng gāo cǎi liè	happy and excited; in high spirits, in great delight
笔钱	bǐ qián	fund, sum of money
埃及	āi jí	Egypt
比尔	bǐ ēr	Bill (name)
古灵阁	gǔ líng gé	Gringotts
破	pò	to break
目前	mù qián	at the present time, currently
金字塔	jīn zì tǎ	pyramid
招手	zhāo shǒu	to wave, beckon
笑容	xiào róng	smile, smiling expression
秃顶	tū dǐng	bald head
尽管	jǐn guǎn	despite
宠物	chǒng wù	house pet

斑斑	bān bān	full of stains or spots (translation of Scabbers)
尽管	jǐn guǎn	despite
金妮	jīn nī	Ginny
亲爱	qīn ài	dear
抱歉	bào qiàn	sorry, We apologize!, to feel apologetic, to regret
瞎	xiā	blind
嚷嚷	rāng rang	to shout
棒	bàng	wonderful
施	shī	to carry out
骨架	gǔ jià	skeleton
强行	qiáng xíng	to force, to break
多余的	duō yú de	superfluous
以便	yǐ biàn	so that, so as to
乘车	chéng chē	to ride (in a car or carriage), to drive
撞到了	zhuàng dào le	to slam into
伦敦	lún dūn	London, capital of United Kingdom
扫	sǎo	to sweep
争取	zhēng qǔ	to fight for, to struggle
珀西	pò xī	Percy
当上	dāng shàng	to take up duty as
通知	tōng zhī	to inform, notice, notification
自命不凡	zì mìng bù fán	smug
整齐	zhěng qí	orderly, tidy
顶	dǐng	classifier for hats
土耳其帽	tǔ ěr qí mào	fez (土耳其: Turkey)
洋洋得意地	yáng yáng děi yì di	jauntily
领袖	lǐng xiù	leader
徽章	huī zhāng	badge, insignia
别	bié	to pin
质	zhì	substance, nature
拆开	chāi kāi	to dismantle, to open up (sth sealed)
小型	xiǎo xíng	small scale, small size
陀螺	tuó luó	gyroscope, spinning top
便条	biàn tiáo	(informal) note
袖珍	xiù zhēn	pocket
窥镜	kuī jìng	sightglass

周围	zhōu wéi	surroundings, environment
可信任	kě xìn rèn	trusty
旋转	xuán zhuǎn	to rotate, to spin, to whirl
等于	děng yú	to equal, to be tantamount to
垃圾	lā jī	trash, refuse, garbage
信赖	xìn lài	to have faith in, to rely on
弗雷德	fú léi dé	Fred
乔治	qiáo zhì	George
甲虫	jiǎ chóng	beetle
平衡	píng héng	balance, equilibrium
稳当	wěn dang	reliable, stable, firm
反映出	fǎn yìng chū	to reflect
指针	zhǐ zhēn	clock hand, cursor
包扎	bāo zā	wrap up, bind up, pack
度假	dù jià	to go on vacation
海关	hǎi guān	customs (i.e. border crossing inspection)
确信	què xìn	to be sure, to be positive that
订单	dìng dān	(purchase) order
广告	guǎng gào	to advertise, a commercial, advertisement
动态	dòng tài	development, trend
登	dēng	to publish, to issue
打赌	dǎ dǔ	to bet, to make a bet
妒忌	dù jí	jealous, jealousy
迷	mí	lost, confused
改写	gǎi xiě	to revise, to edit
包括	bāo kuò	to comprise, to include
暑假	shǔ jià	summer vacation
沉	chén	immerse, sink, deep, to lower, to drop
熟悉	shú xī	to be familiar with, to know well
艰难	jiān nán	difficult
撕开	sī kāi	to tear open
匣子	xiá zi	small box
维修	wéi xiū	maintenance worker
工具箱	gōng jù xiāng	toolbox
拉链	lā liàn	zipper
罐	guàn	can, jar, pot

弗里特伍德	fú lǐ tè wǔ dé	Fleetwood
牌子	pái zǐ	brand
完美的	wán měi de	perfect
上光	shàng guāng	polish
剂	jì	dose
剪切	jiǎn qiē	to shear, shearing
黄铜	huáng tóng	brass
指南针	zhǐ nán zhēn	compass
护理	hù lǐ	to nurse, to tend and protect
手册	shǒu cè	manual
魁地奇	kuí dì qí	Quidditch
危险	wēi xiǎn	danger, dangerous
兴奋	xīng fèn	excited, excitement
碰巧	pèng qiǎo	by chance, by coincidence, to happen to
好手	hǎo shǒu	expert, professional
入选	rù xuǎn	to be chosen, to be elected as
队	duì	squadron, team, group
宝物	bǎo wù	treasure
光轮	guāng lún	aureola (Nimbus)
字迹	zì jì	handwriting
海格	hǎi gé	Hagrid
狩猎场	shòu liè chǎng	hunting ground
看守	kān shǒu	to guard, to watch over
来得及	lái de jí	there's still time, able to do sth in time
颤抖	chàn dǒu	to shudder, to shiver
厉声	lì shēng	stern voice
有意	yǒu yì	to intend, intentionally
巨大	jù dà	huge, gigantic, enormous
酒吧	jiǔ bā	bar, pub
烈性	liè xìng	strong, virulent
非法	fēi fǎ	illegal
神经质	shén jīng zhì	nervousness
够	gòu	to reach
牢牢	láo láo	firmly
随时	suí shí	at any time
其余的	qí yú de	the remaining

妖怪	yāo guài	monster, devil
随即	suí jí	immediately, presently, following which
弹	dàn	to snap
沿着	yán zhe	along
急促	jí cù	urgent, hurried and brief, rushing
奔跑	bēn pǎo	to run
某种	mǒu zhǒng	some kind (of)
奇形怪状	qí xíng guài zhuàng	strange
螃蟹	páng xiè	crab
脆	cuì	clear and loud (voice)
栽	zāi	to force, to stick in, to plant
拖拖拉拉	tuō tuō lā lā	to shuffle, to drag along
祷告	dǎo gào	to pray, prayer
趴	pā	to lie on one's stomach
啪	pā	(sound) bang
拍	pāi	to pat, to clap, to slap
凭借	píng jiè	to rely on, using
爬行	pá xíng	to crawl, to creep
扑	pū	to assault, to pounce, to rush at sth, to throw oneself on
隔壁	gé bì	next door
梦呓	mèng yì	talking in one's sleep, delirious ravings
挣扎	zhēng zhá	to struggle, struggling
紧紧	jǐn jǐn	closely, tightly
饶有兴趣	ráo yǒu xìng qù	engrossing
橱	chú	a wardrobe, case, cabinet
皮带	pí dài	strap, leather belt
捆	kǔn	to tie together, a bundle
恼怒	nǎo nù	resentful, angry
诸	zhū	all, many, various
顺利	shùn lì	smoothly, without a hitch
竟然	jìng rán	in spite of everything, in that crazy way
兆头	zhào tou	omen, sign
不过	bù guò	however, anyway
浓	nóng	concentrated, dense
剩下	shèng xià	to remain, left over
以往	yǐ wǎng	in the past, formerly

厚	hòu	thick (for flat things)
抽出	chōu chū	extract
特快列车	tè kuài liè chē	special express train
十字	shí zì	crossroad
获准	huò zhǔn	obtain permission
霍格莫德	huò gé mó dé	Hogsmeade
随信	suí xìn	attached with the letter
附上	fù shàng	attach
监护人	jiān hù rén	guardian
忠诚	zhōng chéng	devoted, fidelity, loyal, loyalty
副校长	fù xiào zhǎng	vice-principal
麦	mài	transliteration of Mac-
格	gé	transliteration of Gonagall
说服	shuō fú	to persuade, to convince, to talk sb over
闹钟	nào zhōng	alarm clock
发愁	fā chóu	to worry, to fret, to be anxious
倒计时	dǎo jì shí	countdown
突出	tū chū	prominent, outstanding
感觉	gǎn jué	to feel, feeling
生平	shēng píng	one's entire life